

Varios  
de Comú

halla en  
da en ab-  
con el Je-  
nte

rio griego de los  
os que se encuen-  
rio yugoeslavo.  
amente del otro  
rontera helénica  
a gran movimien-  
ción de fuerzas  
n los alrededores  
tando en su apo-  
todos los movi-  
ares helénicos.

El Diario Oficial  
ca en su número  
sta de 16 subpre-  
los de sus cargos  
han sido llama-  
efectos más para  
pase.—Efe.

las ocho-  
xista

eros italianos  
bulaciones

mienzo los traba-  
empresa española  
a flote a dos bar-  
os italiano, que  
didos al principio  
por sus propias  
y los cuales se  
en las aguas juris-  
pañolas.—Cifra.

ain no irá a  
eamérica

argo «Associa-  
» dice hallar-  
no de Cali-  
fornia

El ex primer mi-  
Gobierno británico,  
berlain ha declara-  
endo las informacio-  
das en los periódicos,  
nos, que no tiene el  
trasladarse a Nor-  
omo se decía, y se  
noticia de rumor  
Efe).

La Agencia  
orteamericana «Asso-  
» dice que el ex  
del Gobierno inglés,  
berlain se encuentra  
de California; y que  
de Birmingham, su  
y donde reside, se  
ay pocas personas.

ANDO CASA

ción. Libre de todo  
a veinte metros Pe-  
ncha. Informes: Te-  
683. E. C. Plaza  
1, bajo, San Sebastián.

os y espárragos y  
s y azúcar.

lase, OCAZION  
con gran plateado  
36 pesetas.

18 pesetas.  
piar objeto p  
no nuevos, 3'75.

# PEÑAMIENTO

## VIVA CRISTO REY

## ALAVES

VITORIA, sábado 2 de noviembre de 1940

FRANQUEO CONCERTADO

### Las vanguardias italianas han llegado a JANINA

#### Atenas oficiales británicos encargados de preparar las operaciones en GRECIA

Milán. — El diario italiano "Corriere de la Sera" anuncia que las vanguardias italianas han llegado a la región de Janina. A la ciudad fronteriza de Janina, que ha sido ocupada, y en la que había numerosos albaneses, le ha sido cambiado el nombre por el de Borgotellini. —(Efe).

Londres. — Según comunica la Agencia "Reuter" de la capital griega, han llegado a Atenas numerosos oficiales de la Marina británica, los cuales están encargados de emprender los preparativos necesarios para realizar las operaciones en Grecia. —(Efe).

### Los griegos se retirarán hacia la línea de defensa «Metaxas».

«Reuter» anuncia que han llegado a

para el sostenimiento de las fuerzas alemanas de ocupación en su territorio, según lo estipulado en el armisticio. Ya anteriormente se había votado otro crédito concediendo cincuenta mil millones de francos. —(Efe).

### Hull se pronuncia en favor de la reelección de Roosevelt

Este en un nuevo discurso en Broadway, dijo que el partido republicano representaba una alianza que albergaba propósitos dictatoriales. Expresó su voluntad de que el pueblo norteamericano permanezca alejado de la guerra

Washington. — El Secretario del Departamento de Estado de los Estados Unidos, Cordell Hull ha manifestado en un discurso que ha pronunciado por radio, que se pronunciaba a favor de la próxima reelección del actual presidente Roosevelt. Dijo, también, que Roosevelt aseguraría la tranquilidad del pueblo americano y el mantenimiento de su neutralidad y del estado actual de cosas. —(Efe).

Nueva York. — En su continuada campaña electoral, el Presidente Roosevelt ha pronunciado un nuevo discurso en

Bordway en el que ha calificado al partido republicano como representante de una alianza profana que pretende y alberga en su seno al propósito de proclamarse en dictadura. Manifestó que él iba a las elecciones con la bandera de una América libre en la que todos los ciudadanos gocen de igualdad de derechos y deberes, y que tenía su firme voluntad de mantener alejada a Norteamérica, no sólo de la gue-

rra sino de todos los conceptos y teorías que procedían del extranjero. —(Efe).

Buenos Aires. — El diario argentino "Ahora" hablando sobre la concesión de puertos de apoyo en territorio argentino para la flota y la aviación de los Estados Unidos, dice que ello encierra una merma de la independencia de Argentina, y preconiza la colaboración con todas las naciones, pero no los compromisos con ninguna. —(Efe).

### El tiempo en España

Temperatura máxima: En Alicante, 28 grados.  
Temperatura mínima: En Burgos, León, Palencia, Soria y Valladolid, 3 grados.

### En Vitoria

Temperatura máxima, 18,8.  
Temperatura mínima: 5,6.

### Consejo de Ministros francés Pétain y Laval informan de sus entrevistas con las autoridades alemanas

Vichy. — Se ha hecho público en el día de hoy un comunicado del Consejo de ministros celebrado en la tarde de ayer. Dicho comunicado dice que bajo la presidencia del mariscal Pétain se reunió el Consejo de ministros francés, terminando sus deliberaciones a las 19 horas.

El vicepresidente del Gobierno, Laval, ha hecho ante el Consejo una extensa declaración de sus entrevistas con las autoridades civiles y militares alemanas.

También el ministro de Finanzas, que acompañó en su viaje a Laval, ha facilitado detalles de las entrevistas.

Laval y el ministro de Finanzas contestaron a las preguntas que los demás ministros les dirigieron, consistentes en estas explicaciones en una prueba de confianza y de unidad de todos en la actual situación en derredor del jefe del Estado, mariscal Pétain, y de vicepresidente de Consejo, Laval. —Efe.

Belgrado. — El presidente del Consejo de ministros yugoeslavo ha pronunciado ante una reunión de representantes connotistas un discurso en el que puso de relieve la necesidad que existe en los actuales momentos de que una mano fuerte atienda todas las necesidades que se presenten. Habló de la situación actual y dijo que Yugoslavia había aceptado en estos instantes deberes que se disponía a cumplir. Por último dijo que el mapa de Europa variaría de la fisonomía actual. —Efe.

Nueva York. — Se reciben noticias del Ecuador, según las cuales van a ser reforzados los servicios de la defensa nacional y varios aviadores cursarán nuevos estudios en Universidades norteamericanas. —Efe.

Washington. — Ha sido abierta por orden del Gobierno la fábrica de pólvora y explosivos que funcionó durante la gran guerra. —Efe.

Londres. — Se anuncia oficialmente que la aviación británica ha bombardeado durante la pasada noche Berlín y las instalaciones petrolíferas de Alemania Central y Occidental. —Efe.

### Prosiguen intensos los ataques contra la Gran Bretaña

#### Aparatos británicos bombardean Amsterdam y Berlín, causando víctimas

Londres. — El comunicado inglés de hoy dice que los ataques aéreos del enemigo sobre el territorio inglés adquirieron más amplitud que en noches anteriores, aun cuando los daños no fueron grandes. Terminaron en su mayor parte los ataques antes de la media noche y solamente un pequeño número de aparatos ha bombardeado la costa y la región londinense durante las primeras horas de la mañana de hoy. También ha habido ataques sobre el Sureste y la Eocia Oriental y se han registrado otros sobre las orillas del Mersey. Los daños han sido especialmente ocasionados en las casas, no siendo numerosas las víctimas habidas. El total de los aviones destruidos en la jornada de ayer fue de once y por nuestra parte no han regresado siete cazas, habiéndose salvado dos de sus pilotos. —Efe.

Berlín. — Durante la noche del 1 al dos de noviembre la aviación enemiga ha bombardeado la ciudad de Amsterdam, donde ha dejado caer bombas explosivas. Un hospital militar fue alcanzado, produciéndose la muerte a 19 soldados que en el mismo se encontraban heridos. Han perecido también en el bombardeo siete holandeses. No se sabe aún, hasta no tener completos informes, el número total de víctimas habidas por este bombardeo. Otro pequeño número de aparatos logró llegar hasta la capital del Reich y aun cuando un cierto número de ellos fue rechazado, un reducido número lanzó sus bombas sobre los barrios habitados, escuelas, hoteles y un hospital, ya bom-

barleado con anterioridad, produciéndose en el mismo incendio en los tejados, que fueron rápidamente sofocados. Ha y que lamentar un determinado número de muertos y de heridos de entre la población civil. —Efe.

### DECANO. MILENARIO

### Coñacs CABALLERO

## EDITORIALES

### Una visita a Portugal

PORTUGAL tiene más fácil acceso para la gente de la meseta castellana, y más aún para otras regiones ribereñas del Tajo. Con bastante a desmano para nosotros los habitantes del Norte.

Quizá, por esto, no es frecuente nuestra comunicación con la tierra hermana. Aunque que celebra los centenarios de su Imperio.

Ni para el turismo, ni para el comercio, ni para el estudio investigador es frecuente el intercambio con el pueblo hermano de Portugal.

En Portugal se han dado ahora cita distinguidas personalidades españolas, y por una vez para celebrar estos días el sexto centenario de la batalla del Salado.

A nosotros, como alaveses, nos interesa recordar aquel acontecimiento especialmente porque en aquel sitio triunfaron los alaveses con Alfonso el Octavo, ocho años después de nuestra Voluntaria Entrega de Castilla por aquel Monarca.

Pero, aparte este recuerdo localista, es interesante recordar sobre todo la participación de Portugal en aquella Cruzada.

Como en 1936 contra el comunismo. Y en 1808 contra los franceses. Y en las Navas de Tolosa contra el poder musulmán así en 1343. Por igual con Rey al frente, como los escandinavos con el suyo salvan en Salado la civilización cristiana contra el poder aárabe.

Esta victoria se conmemora estos días, por España en Gualupe, y por Portugal en Evora.

Y en ambos lugares históricos se ha subrayado la misma enseñanza: la Hermandad de España y Portugal.

Otra lección trascendental ofrece la batalla del Salado del 30 de octubre de 1340, y es el ideal católico, motor principal de las empresas de la Hispanidad.

Como siempre, la Religión y la Monarquía tradicional labrando la historia de España. Alfonso VIII y el arzobispo Jiménez de Rada en el campo de las Navas. Alfonso XI y el arzobispo Gil de Albornoz en las orillas del río Salado.

La gesta gloriosa del Salado quedó redactada en el "Poema de Alfonso XI".

¡Lástima grande que estas joyas literarias e históricas hayan caído tan en desuso que apenas se las conoce!

¿Cuánto aprovecharía a los jóvenes la lectura de aquellas hazañas inmortales!

Ahora, por el contrario, prima la novela o la película de "amor pasional".

Y de ese hábito se nutre la vida y así respira y procede sensiblemente gran parte de nuestra generación!

La batalla del Salado en el "Poema de Alfonso XI" tiene un valor de religión, de técnica militar, de literatura vernácula y de patriótica envidia, que lo hace uno de los mejores libros de lectura imperial.

### NO TE COMPADEZCAS DEL COMERCIANTE LO- GRERO Y SIN ESCRUPULOS. EN EL MOMENTO PRECISO ES TU PRIMER ENEMIGO Y EL DE LA PATRIA. NO ESPERES LA DENUNCIA DE LOS DE- MAS. HAS DE SER EL PRIMERO EN EL CUMPLI- MIENTO DE TU DEBER".

Funeraria de V. Lauzurica. Correña, 17.—Teléf. 1345

### LA SEÑORA DOÑA FELICITAS PAYUETA Y FERNANDEZ DE RETANA

(Viuda de don Juan Areta)

Ha fallecido ayer, a los 93 años de edad  
Después de recibir los S. S. y la Bendición A. de S. S.  
E. P. D.

Su Director Espiritual, don José Santiago; hijos: doña Pilar y don Julio; hijos políticos: don Simón Brizuela y doña María Payueta; nietos: don Aureo Brizuela, doña Pilar, don Federico, don Manuel y don Julio Areta; hermana política doña Rosa Itzábal (viuda de don Aureo Payueta); sobrinos, primos y demás parientes.

Participan a usted su dolor y le ruegan la tenga presente en sus oraciones.

La CONDUCCION se ha celebrado hoy sábado, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, y los FUNERALES tendrán lugar el próximo LUNES, a las ONCE, en la parroquia de San Miguel. Vitoria, 2 de noviembre de 1940.

El duelo se recibe y despiden en los sitios de costumbre.  
Casa mortuoria: Dato, 37, 1.ª izquierda.  
(No se reparan esquelas).

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

# LOS DEPORTES - En Chamartín el Real Madrid vence al Alavés por un tanto a cero. Presenció el encuentro el seleccionador nacional, señor Teus

## Mañana en Mendizorrosa, el gran encuentro D. ALAVES - LOGROÑO a las TRES Y MEDIA de la tarde

En el campo de Chamartín, con regular concurrencia de público se celebró el partido anunciado entre el Real Madrid y el Deportivo Alavés. Este encuentro fué arbitrado por el colegiado madrileño señor San Miguel.

Los equipos formaron: Madrid: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

Alavés: Varela, Gabilondo, Ubi; "Tacolo", Arana, Fernández; Mejino, Urbietta, Arrese, Basterrica y Gamón.

Al saltar al campo el Alavés es acogido con una gran ovación.

Sañe el Madrid, e Ipiña pasa la pelota a Prat quien centra rematando Macías fuera.

Avanza el Alavés y Arrese desde muy cerca tira alto saliendo fuera.

Nuevamente ataca el Alavés y Urbietta tira sobre la puerta parando bien Esquivas.

A los 15 minutos avanza el Madrid por el lado izquierdo, centrando Bracero muy bien, acude al remate Ipiña y de fuerte tiro marca el primer tanto siendo muy aplaudido.

Avanza el Madrid y Prat recibe un buen pase de su medio ala, interviéndose chutando sobre la puerta parando bien Varela.

Avanza el Alavés y Urbietta tira por alto saliendo fuera.

Se tira un corner contra el Alavés sin consecuencias.

Avanza el Deportivo y Arrese solo ante la puerta pierde una inmejorable ocasión para marcar saliendo fuera.

Ataca el Alavés y Suárez cede corner. Lo tira Mejino y Arrese remata fuera.

Avanza el Madrid e Ipiña de lejos tira fuera.

Termina el primer tiempo con una arrancada de Macías que chuta saliendo fuera.

En el segundo tiempo, en el equipo madrileño Barinaga sustituye a Macías y Olivares a Mardones.

En el Alavés Saracibar a Gabilondo, Arana a Arana y Ubi I a Basterrica.

De salida avanza el Madrid, rematando Barinaga fuera.

Hay un ligero dominio madrileño, y ello da lugar a que nuestro trío defensivo se luzca, desbaratando cuantos intentos hace la delantera madrileña ante la puerta vitoriana.

Reacciona el Alavés y avanza por el lado izquierdo saliendo la pelota fuera.

Inmediatamente Urbietta tira sobre la puerta parando con muchos apuros, Esquivas.

Ataca el Madrid pero se estrella ante la barrera Varela, Saracibar, Ubi II que actúan muy bien.

Avanza el Alavés y Esquivas tiene que lanzarse a los pies de Arrese para evitar fusile el tanto.

Domina el Alavés y tanto el portero como la defensa madrileña se emplean a fondo.

Esquivas detiene un buen tiro de Gamón.

Ataca el Madrid tirando la pelota fuera su extremo derecha.

Avanza el Alavés y un centro magnífico de Gamón no encuentra rematador saliendo fuera, terminando el partido por tanto con el resultado de 1 a 0 a favor del Madrid.

**COMENTARIO**

Ante un Madrid, casi completo y en gran forma, nuestro Deportivo Alavés ha sabido defenderse honradamente y no desentonar, claro que guardando como es natural las debidas dis-

tancias, pues tenemos que tener muy presente que ayer tarde en Chamartín jugaron un partido uno de los aspirantes al título de Campeón de España de la categoría máxima con otro que aún no está clasificado ni tan siquiera para la tercera liga.

Desentonó mucho a pesar de eso nuestro equipo, no señor; bien es verdad que el Madrid hizo un partido sin importancia, pero no por eso dejaron sus jugadores de poder como suele decirse toda la carne en el asador.

El Madrid jugó un partido sobre todo de media para atrás formidablemente, la delantera no funcionó bien en el segundo tiempo.

Barinaga la movió algo más pero tampoco este jugador estuvo ni con mucho a la altura de su fama.

Del Madrid nos gustó mucho Ipiña, sobre todo en el primer tiempo, la defensa Olivares-Suárez, formidables y el portero muy bien, el peor del Madrid fué Sinesio, que fué varias veces abuchado, el debutante Macías no nos gustó.

Del Alavés muy bien el trío defensivo en los dos tiempos, Arana bien, luciendo también "Tacolo", la delantera fué lo más flojo, actuando Gamón y Mejino regular, los demás bastante bajos.

No quisiéramos terminar estas líneas sin recomendar antes lo siguiente a los jugadores del Deportivo en general:

Todo aquel, no al fútbol, sino a cualquier deporte que se dedique, debe de cuidarse, pero debe de cuidarse durante todos los días de la semana, porque nada se adelanta con que sólo nos astenamos de ciertos vicios el día del partido, es todo un error.

Arbitrará el señor Munguía.

El tren especial saldrá de Logroño sobre las nueve y cuarto de la mañana para llegar a Vitoria a mediodía, y regresará a Logroño a las siete y cuarenta minutos de la tarde.

El Alavés se alineará: Gabilondo, Ubi; Ta Varela; Fernández; Mecolo, Arana, Basterrica y jino, Urbietta, X. Arrese, Supentes, Mesanza y Gamón.

El Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

necesario un poco de sacrificio y si algunos no lo pueden hacer es mejor pasen por donde ellos saben para dar cuenta ante la junta de su decisión.

Esperamos que se tomarán medidas rápidamente en este sentido y que se localice la vida diaria de cada individuo, pues con ello se favorecerá al jugador y al club.

Mañana, a las tres y media de la tarde, dará comienzo en el Campo de Mendizorrosa, el emocionante partido de campeonato entre el Logroño y el Alavés; de Logroño acompañan al equipo cerca de 800 aficionados, esperamos que todos los aficionados vitorianos se den cita en Mendizorrosa para animar a su equipo.

En cuanto a las alineaciones, nada sabemos, mas no creemos por lo menos en cuanto al Deportivo Alavés varíe a la del domingo pasado.

La alineación del Logroño será la siguiente: Labandibar; Pina, Novoa; Paredes, Bilbao, Arnedo; Mauluisin, Hilario, Sanz y Herminio.

El tren especial saldrá de Logroño sobre las nueve y cuarto de la mañana para llegar a Vitoria a mediodía, y regresará a Logroño a las siete y cuarenta minutos de la tarde.

El Alavés se alineará: Gabilondo, Ubi; Ta Varela; Fernández; Mecolo, Arana, Basterrica y jino, Urbietta, X. Arrese, Supentes, Mesanza y Gamón.

El Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

El Real Madrid se alineará: Esquivas; Mardones; Suárez; Sierra, Ipiña, Létie; Prat, Triana, Macías, Sinesio y Bracero.

# NOTAS DE SOCIEDAD

## NOMBRAMIENTOS

Han sido designados como Agente Ejecutivo y Recaudador auxiliar en esta provincia para efectuar la Recaudación Ejecutiva de las cuotas correspondientes a la Prestación Personal a favor del Estado, los señores siguientes:

Don Vicente Vilana Guillén y don Miguel Pla Montalva.

## VIAJES

Han regresado de Bilbao, en donde han tomado parte en el Concurso del Cantante Desconocido organizado por la Jefatura de Propaganda de Vizcaya, el tenor vitoriano Domicio Cristóbal y el barítono Luis Pinedo.

Su actuación en el Teatro Buenos Aires fué aplaudidísima, cosechando innumerables felicitaciones.

De San Sebastián ha venido don Peayo Díaz de Junguitu.

De Valladolid ha llegado el estudiante de medicina buen amigo nuestro don Hilario Cation.

Llegó de Barcelona el conocido industrial don Antonio López Andueza.

A Santiago de Compostela, acompañado de su hijo, alumno de Farmacia, el digno alcalde de Cigoitia don Román Ugarriza.

Para Madrid, donde pasará unos días, nuestro buen amigo don Enrique Ituarte.

Llegó de Rentería el ingeniero industrial señor Apráiz.

**NATALICIO**

En San Sebastián ha dado a luz una niña, primogénita del matrimonio, la esposa de don Jacinto Telleria, nacida María Gloria González Sosa.

Felicitamos a los padres y familia.

**BAUTIZO**

Ayer, viernes, y en la parroquial iglesia de San Miguel Arcángel fué bautizado, por el presbítero don Primitivo Ibáñez, el niño que días pasados recibiera la esposa del empleado de la Excmo. Diputación Foral y Provincial, don Ramón Quintana, ella Pilar Saracibar.

Al niño le pusieron los nombres de Jesús María, y fueron padrinos los tíos del nuevo cristiano, don Antonio Saracibar y doña Isabel Quintana.

**UN VETERANO CARLISTA FALLECIDO**

A avanzada edad de 89 años ha fallecido nuestro buen amigo don Lucas Puente.

serere", el austero "De profundis", el luctuoso "Requiescant in pace".

Juan Martínez de Nanclares, Presbítero.

**LITURGIA DE MAÑANA**

Domínica XXV después de Pentecostés. Rito semidoble; ornamentos, verde. Misa propia (de domingo IV después de la Epifanía). 2.ª oración de la octava de Todos los Santos. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.

**SANTORAL**

Día 3, domingo.—Santos Innumerables Mártires de Zaragoza; Ermengandio, Majaquías, obispos.

**GRAN FRONTON HOTEL VITORIA**

**MADERAS RAFAEL RETANA VITORIA Teléfono 1934**

## EXCELENTE PADRE DE FAMILIA

Excelente padre de familia, dos los que teníamos el gusto de tratarle, ha muerto como había vivido, como un español católico.

Caballero veterano militó en las filas de nuestro Señor Don Carlos VII. Asistió a varias acciones guerreras, entre ellas a la de Somorrostro.

Había que oírle alabar las batallas carlistas!

Su testimonio era fidedigno, pues además de su formal honrra no era alavés, era de la provincia de Santander.

La conducción del cadáver ha sido una sentida manifestación de duelo.

Acompañamos a sus familiares y amigos en la conducción.

**TERCER ANIVERSARIO**

Con motivo de cumplirse hoy día 2 del corriente, el tercer aniversario del fallecimiento de DON JOSE GARAY-CORDOVIL Y ECENARRO,

todas las misas que se celebren mañana domingo, día 3, en la Parroquia de San Vicente-Martín, Noviciado y Colegios del Sagrado Corazón de Jesús y Niño Jesús de de las RR. MM. Carmelitanas de esta ciudad y Colegios del Carmen y Santa Teresa en Bilbao, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

La familia ruega a sus amistades asistan a dichos piadosos sufragios.

**PROBLEMA NÚM. 99**

Por U. F. A.

1 2 3 4 5 6 7 8

1

2

3

4

5

6

7

8

**HORIZONTALES**

1.—En el foco de ciertos instrumentos ópticos.

2.—Al revés, sentido contrario.

3.—Repetido, de muy poco entendimiento. Contracción.

4.—Al revés, disfruta de una cosa. Comunmente se dice ante el nombre de una religión.

5.—Con una A al final, mo de tecillo de arena. Aféresis.

Ahora.

6.—Al revés, letra. Nota.

7.—Rev. lo fué.

8.—El que honra a Dios con el culto religioso debido.

**VERTICALES**

1.—Trailla.

2.—Al revés, declarase, judicialmente.

3.—Sincopa de toma. Artículo indeterminado. Repetido árbol de la familia de las papas.

4.—Pecado. Rodea los continentes.

5.—Se usa en construcción. Del verbo ir.

6.—Al revés, posesivo. Interciección. Al revés, letra.

7.—Pertenece a una familia de roedores.

8.—Que opera.

**ACADEMIA PITILLAS**

San Prudencio, 26, 3.ª DELINEANTES-TECNICOS Reparación de dibujo para las Escuelas de Ingenieros

# VIGILANCIA

Los tiempos... durante... interrum... que espían sus... Al comen... de, espléndida... coronas en las... del Governad... los Cuerpos, co... tos, la Cruz Ro... Ha comenza... dado junto a lo... algunos servic... lugares correte... Ba... al final de... árbol, con... ahora lo que a... que también sab... ya muy preparad... llejón frente a... A última ho... azado por un... El presidente... muy bien impre... que allí ha trat...

## Centros

**OBISPADO**

El Boletín de correspondiente al inserta el siguiente De la Sede Ar... mario de A. A. agosto.

Sección oficial c... tórica: Reglamente... Diocesano.

El Congreso M... nal de Zaragoza.

Del Episcopado... trucción del Emm... General sobre pró... Santa Cruzada.

Legislación Civ... del "Boletín Oficia... del 11 al 25 de...

El 60 aniversario... ción del Seminari... Crónica Diocesa... ai 20 de octubre.

Santos Ejercicio... es: Relación de... a la sexta tanda... (septiembre).

## GOBIERNO MILITAR

Esta tarde, el... Militar de la pla... diándole comisiones... rtes Cuerpos de l... ba estado en el C... Santa Isabel, pa... coronas de flores so... bas de la Filantró... las de los soldado... Cruzada Nacion... ionarios que tamb...

## LOS PREVISORIOS

**PORVEN**

Del 1 al 15 nov... to a los señores... del tercer trimestre... Oficina local: P...

## Don Pedro

Oficial habilitad... Falleció en... Habiendo recibid... Sus hermanos... gosa Agustina e... hermano político... mos y demás pari... SUPLICAN

Las Misas qu... Parroquia de S... y de las nuev... Virgen de los... Martir de Aban... descanso.

Agencia func...

# VITORIA AL DIA

## GUIÓN

Los templos han estado hoy muy concurridos, especialmente durante la celebración del Santo Sacrificio, sucediéndose ininterrumpidas las plegarias en sufragio de las almas que expían sus culpas en el Purgatorio.

Al cementerio ha ido buen número de gente, pues la tarde, espléndida de sol, se ha prestado a ello. Para depositar coronas en las tumbas militares han acudido al Camposanto el Gobernador militar de la Plaza y representaciones de los Cuerpos, como ayer lo hizo, en homenaje de sus muertos, la Cruz Roja.

Ha comenzado esta mañana el derribo del quiosco levantado junto a los solares de Olaguibel, no utilizado sino para algunos servicios sucios de los mozalbetes que por aquellos lugares correteaban. En el inicio de las escalerillas que allí hay, al final de la cuesta de San Francisco, se ha derribado algún árbol, con objeto de hacer más expedito el tránsito, y ahora lo que afea es la caseta de transformación eléctrica, que también sabemos ha de desaparecer en breve, puesto que ya hoy preparado otro lugar para el transformador en el cuclleón frente al Banco de España.

A última hora de la tarde de ayer hubo un fuego, provocado por un gato.

El presidente de la Diputación ha regresado de Madrid, muy bien impresionado en los asuntos de interés provincial que allí ha tratado.

### Centros oficiales

**OBISPADO**

El Boletín de la Diócesis correspondiente al día de hoy, inserta el siguiente sumario:

De la Sede Apostólica: Sumario de A. A. S. de 6 de agosto.

Sección oficial de Acción Católica: Reglamento del Ropero Diocesano.

El Congreso Mariano Nacional de Zaragoza.

Del Episcopado Español: Instrucción del Emmo. Comisario General sobre prórroga de la Santa Cruzada.

Legislación Civil: Sumario del "Boletín Oficial del Estado" del 11 al 25 de octubre.

El 60 aniversario de la Fundación del Seminario Conciliar. Crónica Diocesana: Del 12 al 20 de octubre.

Santos Ejercicios Espirituales: Relación de los asistentes a la sexta tanda (8 al 14 de septiembre).

**GOBIERNO MILITAR**

Esta tarde, el Gobernador Militar de la plaza, acompañándole comisiones de los diferentes Cuerpos de la guarnición, ha estado en el Cementerio de Santa Isabel, para depositar coronas de flores sobre las tumbas de la Filantrópica militar, las de los soldados muertos en la Cruzada Nacional y los legionarios que también dieron su vida en los campos de España, y cuyos restos descansan en nuestro Camposanto.

**LOS PREVISORES DEL PORVENIR**

Del 1 al 15 noviembre, pago a los señores pensionistas, del tercer trimestre 1940.

Oficina local: P. Provincia.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**Don Pedro Mínguez y Badiola**

Oficial habilitado del Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción núm. 2 de Bilbao)

Falleció en Bilbao, el 3 de noviembre de 1939

Habiendo recibido los S. S. y la Bendición A. de S. S. R. I. P.

Sus hermanos: don Francisco, Sor María Jesús (Religiosa Agustina en Burgos), doña Juana y doña Jesusa; hermano político don Elías Santamaría, tíos, sobrinos, primos y demás parientes.

SUPPLICAN a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones.

Las Misas que se celebren el lunes, día 4, en la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel, de Vitoria, Convenio de las Madres Agustinas de Santa Dorotea de Burgos y la de las nueve y media de la mañana en el altar de la Virgen de los Dolores de la Parroquia de San Vicente Mártir de Abando-Bilbao, serán aplicadas por su eterno descanso.

Agencia funeraria de la Santa Casa de Misericordia, de Bilbao.

de Dios y dignificar las sagradas ceremonias litúrgicas con ornamentos limpios y dignos del culto divino. Todos los jueves de diez y media a una y media de la mañana está abierta la secretaría en el domicilio social de nuestro Secretariado, Postas, 21, entresuelo, donde podrán informarse de cuanto pueda interesarles relacionado con dicho Ropero.

**Santo Hospital**

Los días 4, 5 y 6 del presente mes, a las ocho y media de la mañana, se celebrarán en la Capilla de este Hospital los funerales acordados por la Junta Directiva.

Los del día 4, por acogidos fallecidos durante el año.

Los del día 5, por los bienhechores del Establecimiento.

Los del día 6, por los individuos de la Junta y personal al servicio del Hospital.

**Cruz Roja Española**

La Cruz Roja Española ha querido honrar una vez más a los héroes que generosamente dieron sus vidas por Dios y por España en nuestra última Cruzada luchando contra el comunismo ateo y devastador y la barbarie roja. Siguiendo indicaciones de la Asamblea Suprema de la Institución, los directivos de nuestra Asamblea local depositaron en la tarde de ayer, festividad de Todos los Santos, una hermosa corona con sentido dedicatoria en la tumba de los que reposan en nuestro Cementerio, rezándose a continuación por el capellán del mismo un responso por el eterno descanso de sus almas.

**Falange Española Tradicionalista y de las JONS**

**CURSOS DE DIVULGACIONES RURALES**

Sábado, 2.—Con exactitud y constancia continúan recibiendo nuestras afiliadas las Enseñanzas de este Cursillo.

En el día de hoy las conferencias corrieron a cargo del doctor Quiñena que disertó sobre el tema "Características del agua potable" de don Jesús Guirne que enseñó a nuestras afiliadas utilísimos y curiosos conocimientos del hogar. Don Luis Miner que con su acostumbrada elocuencia desarrolló una magnífica conferencia religiosa.

**Registro Civil**

Nacimientos: Jesús María de Quintana y Saracibar, hijo de Fafael y de María del Pilar Petra, calle Florida, 15, segundo.

María Soledad Arcaute y López, hija de Pedro Julio y de María, Plaza Virgen Blanca, 2.º cuarto.

Francisco Larribe y Ochoa, hijo de Gregorio y de Mercedes, Aldave, 19, segundo, izquierda.

María Mercedes Sáez de Olazagoitia y López, hija de Luis y de Ricarda, Seminario, 3, primero, derecha.

Gerarda María Carmen Requeman y Varona, hija de Eliseo y de Carmen, San Prudencio, 35, segundo, derecha.

Defunciones: Agustina Mercero Oteiza, de 66 años, viuda, Hospicio.

Fermín Martínez Ortega, de 74 años, soltero, Hermanitas de los Pobres.

Rosa Echevarría y Orviogicochea, de 84 años, viuda, Dato, 9.

Martina Sáez y Martínez, de 72 años, viuda, Hospital Civil.

María Teresa Viñaspre y Sáenz de Villaverde, 9 meses, Zapatería, 41.

Eduvigis Sáez de Viteri y Martínez de Lahidalga, 73 años, viuda, Corredera, 147.

Ester Pinedo y Urquiza, 22 años, casada, Hospital Civil.

Fermín Martínez de Zuazo

y Albisua, 84 años, viudo, Hospicio.

**Matrimonios:** Manuel Angel Martínez de Bujo y Manzanares con María de la Pureza Rodríguez y Ocio, solteros.

Celso Segundo Suso y Montoya con María Cruz Martínez de Bujo y Manzanares, solteros.

Dionisio Barrenechea con Luisa Máztegui Arrizabalaga, solteros.

Honorio Ruiz de Samaniego con Ana Sáenz de Ugarte, viudos.

Juan Zufaurre y Zufaurre con Tobía López de Lacalle, soltero y viuda.

**Concierto de mañana**

Programa de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una y media del mediodía en la Plaza de España:

1.ª—"Toledo de Ohio", pasodoble.—Martín.

2.ª—"Cielo andaluz" "Guitarra agarena", canciones.—La nuga.

3.ª—a) "Inguruko", —Iru-retagoyena.

b) "Zortziko" (Por la Banda de txistus).—Iparraguirre.

4.ª—"De romería" rapsodia montañesa.—Sáez de Adana.

5.ª—"Impresiones de España", serenata.—Malats.

**Un fuego**

Ayer por la tarde, a última hora, se declaró un incendio en la casa de la señora viuda de Abreu, en la esquina del Paseo de la Senda y calle de Iradier. Fue iniciado por un gato, que sacó el fuego de un brasero, propagándolo a algunas ropas. Como en aquel momento se encontraba la casa deshabitada, el incendio se extendió a otras habitaciones, quemándose mobiliario y objetos de valor. Las pérdidas son de importancia.

**Conservatorio de Música**

A las siete de esta tarde se reúne la Junta de Gobierno de este centro, en sesión mensual ordinaria.

**Juventudes Parroquiales**

Mañana, en los salones del Centro "La Blanca", la Juventud de Acción Católica del Centro de San Pedro iniciará una serie de veladas para solaz y esparcimiento de sus socios durante las tardes de los días festivos.

**C. N. S.**

**OFICINA ECONOMICA**

Se recuerda a todos los comerciantes de ultramarinos las instrucciones dadas por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, en sentido de que la venta al público de sardina prensada y salada debe hacerse por kilos y no por unidades, recomendándose su cumplimiento.

**Anuncios telegráficos**

**CERTIFICADOS Penales, Obras Públicas, Ultimas voluntades, etc.** Agencia A. G. E. M. Delegado, Antonio Vasallo, Ortiz de Zárate 2.

**COMPRO MAQUINAS**, de escribir y sumadoras, Pilarte, Nueva Dentro, 15, segundo, derecha.

**SE VENDE** solar por parcelas, Barrio San Cristóbal. Informes J. Barajuen, Cuchillería, 24.

**PERDIDA** de las libretas de ahorro corriente número 764 y escolares números 6.802 y 6.830, expedidas por la Caja de Ahorros Municipal. Se ruega a las personas que las hayan encontrado se sirvan entregarlas en las Oficinas de dicha Institución.

en evitación de posibles sanciones.

A fin de poderles suministrar la conveniente información, se ruega a todos los sindicatos que han sido sancionados por no cumplir la obligación de remitir a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, relación quincenal de los servicios efectuados con sus camiones, tanto los que residen en Vitoria, como en el resto de la provincia, pasen por esta Oficina Económica a la mayor brevedad posible.

**De Enseñanza**

El Boletín Oficial anuncia concurso para proveer la cátedra de Ciencias Naturales del Instituto de Vitoria.

**CONSECRACION DE LOS NIÑOS A LA VIRGEN DEL PILAR**

Esta tarde llegó a Zaragoza la gran peregrinación nacional de maestros y niños, que se positarán ante la Santísima Virgen del Pilar, en representación de todos los de España. De todas las provincias llevaban unos puñados de tierra que serán depositados en la cripta, para que la Reina de España quede asentada en su pilar sobre la tierra de todas las regiones.

Desde hoy hasta el día 5 se celebrarán diversos actos, entre ellos una procesión infantil, comuniones generales, festivales deportivos, etc.

Coincidiendo con este magnífico acontecimiento nacional mariano, en nuestra provincia —como en las demás—, mañana los niños efectuarán el acto de consagración a la Virgen del Pilar, en la Misa de los domingos. En Vitoria lo harán cada grupo en su Parroquia respectiva, excepto el de "Fray Francisco de Vitoria" que lo verificará en la capilla del Prado.

Hoy han sido entregados los títulos correspondientes a los maestros a quienes días pasados fueron adjudicadas provisionalmente escuelas en la provincia.

El próximo lunes tendrá lugar la elección para otros ex-combatientes que no lo pudieron hacer el día pasado.

Se verificará también a las doce, en el Instituto de Enseñanza Media, ante la Junta Provincial de Primera Enseñanza.

**VENDO CASA**

en construcción. Libre de todo gravamen, a veinte metros Playa de la Concha. Informes: Teléfono 14.683. E. C. Plaza Zaragoza, 1, bajo, San Sebastián. Excelente ocasión.

**ARRIENDO**

de un solar de 800 metros y almacenes en sitio muy céntrico de esta población. Para informes el Administrador del Círculo Vitoriano.

**OPPOSITORES**

concurstantes, chóferes, etc. Perdido vuestro certificado de Penales y Planos a S. Bermejo, C. Izarduy, 5, segundo, teléfono 1496. Os lo servirá con la mayor rapidez y economía.

**SANDALIAS Y ALPARGATAS**

**Casa HIPOLITO**

Ventas por mayor y menor Portal del Rey, 21. Corredera, 21. Independencia, 15. (antes Barreras)

**Carios Santos Luengo**

**MEDICO**

Enfermedades de la Infancia, Análisis Clínicos FUEROS, 19-2.º Telf. 1072

TO ALAVES  
EDAD  
padre de familia  
queridísimo de  
teníamos el gusto  
ha muerto como  
como un  
veterano milito  
nuestro Señor  
Asistió a  
rreras, entre  
horrosto.  
le oírle alabar  
los alayeses en  
listas!  
onio era fidedigno  
de su formal  
alavés, era de  
Santander.  
cción del cadáver  
s sentida manifes  
elo.  
mos a sus fami  
igos en la comba

ANIVERSARIO  
de cumplirse hoy  
riente, el tercer  
fallecimiento de  
GARAY-GOR  
ECENARRO, lo  
s que se celebra  
ingo, día 3, en la  
San Vicente Má  
lo y Colegios de  
zón de Jesús y Ni  
de las RR. MM.  
de esta ciudad y  
Carmen y Santa  
bilbao, serán aplica  
eterno descanso de

na núm. 99  
Por U. F. A.  
4 5 6 7 8

ONTALES  
l foco de ciertos  
ópticos.  
e sentido.  
o, de m  
Contracción, Lr  
vés, disfruta de  
omunmente  
re de una religio  
na A al final, mo  
rena. Aféresis de  
vés, letra. Nota.  
tivo.  
lo fue.  
e honra a Dios con  
ioso debido.

RTICIALES  
a.  
vés, declarase, ju  
a de toma. Ar  
rminado. Repen  
familia de las pa  
do. Rodea los com  
a en construcción.  
vés, posesivo. Inter  
révés, letra.  
neciente a una fe  
edores.  
opera.

MA PITILLAS  
udencio, 26, 3.º  
ANTES-TECNICOS  
n de dibujo para  
elas de Ingenieros

